

埼玉経済



くぼた・よついち 51年静岡県生。東京大学大学院修了。工学博士。環境計画・景観設計を軸に研究教育に従事。雷電廿木橋のデザイン監修し土木学会デザイン賞最優秀賞受賞。埼玉県環境審議会長等要職を歴任。東京ゲートブリッジや与野本町駅西口広場のデザイン監修等、地域貢献多数。『昭和の刻印—変容する景観の記憶』柏書房刊他著書多数。

サイ・テク 知と技の発信 こらむ

[267]

埼玉大学・理工学研究の現場

■変容した土地の姿

昨年『昭和の刻印—変容する景観の記憶』という書籍を上梓して間もなく、埼玉大学連続市民講座「過去から見える、埼玉の未来」での講演を依頼された。現代日本の礎を築いた昭和の代の三好学が独語のLandschaftの訳語とした字句である。英語のlandscapeはオランダ語の「土地である」と意味する。明治期に植物社会学者の「土地である」という言葉を参考に、埼玉版の事例を同書に盛り込み講演に臨んだ。同書には景観の変容が生んだ風景の解

体を考察する箇所がある。連続市民講座で未熟な持論を披露したところから「景観と風景の関係がとても分かりやすかつた」とのお言葉を頂いた。

景観は明治期に植物社会学者の「土地である」という言葉を参考に、埼玉版の事例を同書に盛り込み講演に臨んだ。同書には景観の変容が生んだ風景の解

したと言われる。景観は人間が関与し変容した土地の姿を意味する言葉なのだ。

一方、ルネサンス後期頃に風景というジャンルが欧州で誕生した。画家の眼差しが景観に向けられ、情感豊かな風景を描いた絵画だが、紛らわしいことに

landscapeと同じ語があてられた。この英単語がオックスフォード英語辞典に初めて収録されたのは1598年版だとい

う。他方、中韓などの東洋では

西洋より早く山水画という風

景画が生まれた。五世紀頃の書

物「世説新語」には風景とい

う言葉が収録されているとい

う。

■人間が体験する現象

風景を生む景観の様相変異

窪田 陽一 理工学研究科 教授

一足飛びに現代の観点から見れば、景観として風景は共に人間が体験する現象であり、脳の中で生起する。今世紀に入り、ある範囲の土地の景観が何つかの様相変化により趣を異にし、観る者の中に情緒的感興が生じる事象を「景観の風景化」と考える論考が世界各地で人文社会や

は西洋より早く山水画という風景が生まれた。五世紀頃の書物「世説新語」には風景という言葉が収録されているとい

う。他方、中韓などの東洋では西洋より早く山水画という風景が生まれた。五世紀頃の書物「世説新語」には風景という言葉が収録されているとい

う。

■景観の風景化

景観の風景化はどのような時に起るのか。景観現象の構成要素の様相に着目しモダリティ(modality)として捉えてみよう。モダリティは視覚、聴覚、嗅覚、味覚、触覚の五感に対応する変位のモードを持ち、さら

に下位のモダリティが分岐する。例えば視覚のモダリティは

形状、陰影、色彩、テクスチャなど下位モダリティを随伴し、文化的コードに基き意味が解釈される。

景観は人間が関与し変容した土地の姿を意味する言葉なのだ。

一方、ルネサンス後期頃に風

景画というジャンルが欧州で誕

生した。画家の眼差しが景観に

向けられ、情感豊かな風景を描いた絵画だが、紛らわしいことに

landscapeと同じ語があてられた。この英単語がオックスフォード英語辞典に初めて収録さ

れたのは1598年版だとい

う。他方、中韓などの東洋では

西洋より早く山水画という風

景画が生まれた。五世紀頃の書

物「世説新語」には風景とい

う言葉が収録されているとい

う。

■人間が体験する現象

景観の風景化はどのような時に起るのか。景観現象の構成要素の様相に着目しモダリティ(modality)として捉えてみよう。モダリティは視覚、聴覚、嗅覚、味覚、触覚の五感に対応する変位のモードを持ち、さら

に下位のモダリティが分岐する。例えば視覚のモダリティは